

4ème STAGE INTERNATIONAL DE PERFECTIONNEMENT EN PHONÉTIQUE CORRECTIVE PAR LA MÉTHODE VERBO-TONALE (NIVEAU AVANCÉ)



PADOUE - ITALIE
du 20 au 24 août 2018 ou du 20 au 29 août 2018
(35 ou 55 heures)

PRÉSENTATION DU STAGE

0. Langue concernée.....	2
1. Public concerné	2
2. Objectifs généraux.....	2
3. Objectifs spécifiques.....	2
4. Organisation et contenu	3
4.1 L'organigramme.....	3
4.2 Le contenu	3
5. Encadrement	6
6. Bibliographie et sitographie	6
7. Fiche d'inscription.....	7

0. Langue concernée

Français FLE/FLS

1. Public concerné

Cette formation s'adresse aux enseignants ayant déjà suivi un séminaire intensif de sensibilisation à la méthodologie verbo-tonale (MVT) en formation initiale ou continuée.

2. Objectifs généraux

Ce stage de méthodologie a pour but de parfaire la qualification professionnelle des enseignants de langue en phonétique corrective par la méthodologie verbo-tonale. Il vise à former à terme des praticiens rompus au travail phonétique par le système verbo-tonal et capables d'inscrire leur action dans le cadre d'une conduite pédagogique souple, cohérente et motivée.

3. Objectifs spécifiques

Il s'agit de développer chez l'enseignant :

- le savoir-faire technique nécessaire à la maîtrise active des différentes étapes du travail phonétique par la méthodologie verbo-tonale : le décel des erreurs, l'établissement des diagnostics étiologiques et l'application concrète des dispositifs de remédiation.
- un savoir-être, un savoir-faire méthodologique éclairé et diversifié qui lui permette de prendre en charge, gérer, entretenir et évaluer la prononciation des apprenants en intégrant le travail phonétique dans une pratique globale de la langue orale et écrite conçue dans la multiplicité de ses composantes linguistiques et communicatives.
- un savoir et un savoir-faire propres à aider l'enseignant à adopter une posture de praticien réflexif, capable d'user de moyens objectifs visant à analyser avec recul les effets de son action pédagogique et de relier sa pratique aux concepts scientifiques concernant le traitement de la matière phonique par le cerveau-esprit humain (objectif spécifique à la 2ème semaine)

Ce stage de perfectionnement se veut également un espace de rencontres et d'échanges entre enseignants néophytes désireux de parfaire leur formation pédagogique et de praticiens accomplis qui, à un moment donné de leur cursus professionnel, éprouvent le besoin de mener une réflexion sur leur pratique et revisiter la méthodologie verbo-tonale à la lumière de l'expérience acquise sur le terrain.

4. Organisation et contenu

4.1 L'organigramme

Le participant choisira l'une des trois formules suivantes :

Le perfectionnement 1 (P1) de 35 heures. Ce cycle court (du 20 au 24 août) recouvre les séminaires 1 et 2.

Le perfectionnement 1 +2 de 55 heures (du 20 au 29 août). Ce cycle long ajoute au contenu du P1 un séminaire optionnel au choix parmi les deux propositions ci-après (S3 ou S4) ainsi que 14 heures supplémentaires de pratique verbo-tonale.

Le perfectionnement (P2) de 21 heures (du 27 au 29 août) s'adresse de manière exclusive aux enseignants ayant déjà participé à l'un des stages organisés par la même équipe d'encadrement. Il offre aux enseignants la possibilité de parfaire la maîtrise théorique et méthodologique de l'outil verbo-tonal au travers d'un ensemble de séminaires optionnels différents d'une année à l'autre (en 2018, S3 ou S4) et d'activités de renforcement pratique (14 heures de TP de simulations et d'ateliers authentiques).

4.2 Le contenu

➤ **Séminaire 1 : La méthodologie verbo-tonale. Fondements théoriques et méthodologiques (14 heures) Intravaia Pietro**

Objet :

Rappel et consolidation de l'assise théorique et méthodologique du système verbo-tonal, remise à niveau et renforcement théorique des pré-requis de phonétique perceptuelle, des outils du diagnostic et des procédés particuliers de correction phonétique par la méthodologie verbo-tonale.

Contenu :

Présentation semi-magistrale des unités d'enseignement suivantes: l'importance de la prononciation, de la perception auditive et du travail phonétique; les fonctions linguistiques et pédagogiques des éléments prosodiques et corporels; l'étiologie approfondie de l'erreur phonétique; les présupposés théoriques, les origines et la définition opératoire de la méthodologie verbo-tonale appliquée au travail phonétique dans la classe de langue; les outils de base du diagnostic de l'erreur : la caractérisation du prosodisme et du phonétisme de la langue enseignée, les notions élémentaires de phonétique acoustique nécessaires à la présentation du trapèze vocalique suivant des critères acoustico-articulatoires, la présentation du tableau des consonnes suivant la tension décroissante et l'inventaire des principales lois de phonétique positionnelle et combinatoire; les procédés particuliers de correction de l'erreur phonétique et des éléments rythmico-mélodiques, illustrés par un florilège d'exemples audio et vidéos extraits de la plupart des systèmes d'erreurs les plus représentatifs des étrangers apprenant la langue étrangère ou par l'observation de quelques ateliers de correction *in vivo* avec des apprenants étrangers.

> **Séminaire 2 : Pratique verbo-tonale (21 heures) Billières Michel, Boureux Magali, Intravaia Pietro**

Objet :

Ce séminaire est essentiellement orienté vers la formation technique du praticien verbo-tonaliste. Il vise à développer un savoir-faire artisanal permettant à l'enseignant d'appliquer simultanément l'ensemble des procédures de remédiation tout en gérant sur le long terme la compétence audio-phonatoire et rythmico-mélodique en concomitance avec l'ensemble des micro-compétences linguistiques et communicatives. Concrètement, il s'agit de maîtriser, sur le plan à la fois notionnel et pratique, toutes les étapes du dispositif de remédiation et développer la performance pédagogique de l'enseignant, en affinant son habileté à intervenir dans les productions de l'apprenant par nuancements des modèles segmentaux et suprasegmentaux et par le recours à la macro-motricité.

Contenu :

Exercices, travaux pratiques, ateliers dirigés et séances plénières :

- travail sur les éléments rythmico-mélodiques et corporels, à son propre niveau d'abord, avec les élèves ensuite ;
- exercices de discrimination auditive : reconnaissance et localisation de l'erreur et de l'optimale correctrice sur le trapèze vocalique ou sur l'axe consonantique de la tension ou du point d'articulation ;
- exercices de production des optimales correctrices moyennant un entraînement préalable au nuancement des timbres vocaliques ou aux différents degrés de tension des consonnes ;
- pratiques simulées à partir de modèles préenregistrés permettant à l'enseignant de parcourir en différé toutes les étapes du processus de correction : établissement du diagnostic étiologique et hiérarchisation des erreurs, prescription et administration d'un dispositif de remédiation optimal pour la correction simultanée de plusieurs paramètres ;
- ateliers dirigés de correction phonétique (individuels et en sous-groupes) avec des apprenants de FLE animés en direct par les enseignants et démonstrations rectificatrices du verbo-tonaliste ;
- élaboration de matériel didactique et de fiches pédagogiques sur les systèmes d'erreurs.

Parallèlement, les activités pratiques ci-dessus sont renforcées par

- des bilans quotidiens de mise en commun destinés à « faire le point » sur l'évolution individuelle de l'enseignant et du groupe ;
- des séances d'animation et d'élargissement sur des questionnements d'ordre méthodologique tels que, par exemple : quelles erreurs corriger ? Quelle norme ? Quelle progression ? Quand corriger ? Quelle articulation entre la compétence audio-phonatoire et l'ensemble des autres compétences linguistiques et communicatives... ?
- des exposés théoriques « pour aller plus loin » sur de sujets au choix se situant plus en amont de la pratique de classe tels que, par exemple :
 - Corps, prosodie et communication.
 - Du crible phonologique au crible dialectique.

- Initiation à l'élaboration de matériel didactique
- De la perception à la production de la parole
- La méthodologie du passage à l'écrit ...

> **Séminaire 3 : *Approches analytiques de la correction phonétique (7 heures)***
Harmegnies Bernard (séminaire optionnel)

Objet :

En couronnement d'une formation approfondie ayant amené l'enseignant à une maîtrise désormais significative de la MVT, on cherche ici à lui faire mieux percevoir la reliance entre les notions scientifiques qui ont éclairé le début de son parcours et le savoir-faire technique qu'il a acquis. Pour l'accompagner dans sa réflexion méthodologique, on l'amène, à la faveur de l'étude d'exemples concrets et vécus, à porter un regard analytique sur sa pratique de la MVT ; il est, à cet effet, doté d'un savoir-faire opérationnel dans l'utilisation d'un outil d'analyse objective de la parole.

Contenu :

- Rappel de notions scientifiques de base en matière de production et de perception de la parole par l'être humain (exposé)
- Petit panorama de réalités et de phantasmes en matière d'application de notions scientifiques à la problématique de la correction phonétique et d'usage d'outils technologiques en correction phonétique (exposé et démonstrations)
- Initiation à l'utilisation concrète autonome d'un instrument spécifique d'analyse du son de parole (PRAAT) susceptible d'être concrètement utilisé en tant qu'outil complémentaire au diagnostic, au suivi et à l'évaluation des pratiques de correction phonétique en MVT (démonstrations et exercices pratiques)

> **Séminaire 4 : *Techniques théâtrales et correction phonétique (7 heures)***
Sobrecases José (séminaire optionnel)

Objet :

Ce séminaire propose une sensibilisation à l'utilisation de techniques théâtrales qui désignent le corps comme élément fondamental de la production de la parole. Cette approche vise non seulement à accompagner l'apprenant vers une expérimentation physique du *corps parlant* (avec une approche des outils de l'acteur : déplacement, geste, respiration... et aussi projection de la voix, articulation, intonation ...) mais également à éveiller en lui un *désir de mots* ' jeux sonores prosodiques et phonétiques, variations sur les rythmes, intonations...).

Contenu :

Le corpus d'expérimentation -et de correction- s'appuiera sur la mise en situation dramatique génératrice d'émotion, aussi bien de *phrases* tirées de *situations quotidiennes* que de *textes classiques* (Racine par exemple). Les participants sont en posture tour à tour d'apprenant ou de pédagogue, organisant ainsi un va et vient permanent et collectif entre la réflexion et la pratique.

5. Encadrement

Billières Michel, Professeur à l'Université Toulouse-Jean-Jaurès. Ancien responsable du Master professionnel Apprentissage/didactique du Français Langue étrangère et seconde. Ancien directeur du Laboratoire de Neuro-psycholinguistique Jacques Lordat. Membre de l'URI Octogone EA 4156.

Boureux Magali, Professeur de langue et traduction française à L'École Supérieure pour Médiateurs Linguistiques SSML CIELS de Padoue. Responsable de la communication de l'Alliance Française de Padoue, membre du comité technique et scientifique de la Fédération des Alliances Françaises d'Italie. Responsable de formations et formatrice en phonétique corrective par la méthode verbo-tonale auprès de nombreuses Alliances Françaises.

Harmegnies Bernard, Psychologue de formation. Professeur ordinaire titulaire de la chaire de métrologie et sciences du langage à la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation de l'Université de Mons. Directeur du laboratoire de phonétique et président de l'Institut de Recherche en Sciences et Technologies du Langage de l'Université de Mons. Chargé de l'enseignement de la phonétique corrective à l'Université Libre de Bruxelles. Président-administrateur délégué du Centre International de Phonétique Appliquée. Ancien professeur visiteur des Universités de Barcelone et Lisbonne. Ancien responsable de l'enseignement du traitement numérique du signal de parole à l'Institut Marie Haps de la Haute école Léonard de Vinci (Bruxelles).

Intravaia Pietro, Professeur honoraire de l'Université de Mons (UMONS). Membre de l'Association internationale SGeVT et ancien directeur des stages internationaux de spécialisation en didactique des langues et en phonétique corrective verbo-tonale de l'Institut de Linguistique de l'Université de Mons (Belgique). Animation depuis cinquante ans d'une centaine de stages intensifs dans les pays de la Francophonie (Belgique, France, Québec, Luxembourg, Roumanie, ex-Zaïre, Rwanda, Burundi, Bénin, Tunisie, Sénégal) et en dehors de celle-ci (Canada anglais, Cuba, Chine populaire, Espagne, Corée du Sud, Italie) et nombreuses missions d'expertises, communications et publications, dont l'ouvrage *Formation des professeurs de langue en phonétique corrective. Le système verbo-tonal*.

Sobrecases José, Acteur, metteur en scène, directeur de structures de diffusion / formation culturelles et artistiques, responsable de projets de coopération internationale, intervenant en divers lieux et organismes, chercheur en Sciences du Langage. Un point fixe dans toutes ces oscillations : l'Art du théâtre. « Actant professionnel », qui intervient pour analyser l'utilisation du théâtre et des techniques dramatiques dans l'apprentissage d'une langue étrangère et la formation verbo-tonale des enseignants.

6. Bibliographie et sitographie

RENARD, R., *Introduction à la méthode verbo-tonale de correction phonétique*, 3e éd., CIPA, Mons, 1979, 124p.

INTRAVAIA, P., *Formation des professeurs de langue en phonétique corrective. Le système verbo-tonal*, Didier Erudition, Paris, CIPA, Mons, 2000, 2003, 2007, 283p (+ 4 CD d'accompagnement). Troisième tirage.

BOUREUX, M., *L'italophonie en FLE - Effets de la langue maternelle sur l'enseignement / apprentissage de l'oral en Français Langue Etrangère*. Padova : Tracciati editore, 136p.

SITE de formation en ligne des professeurs de FLE en phonétique verbo-tonale, <http://www.intravaia-verbotonale.com/>

BLOG de BILLIERES, M., *Au son du FLE* : <http://www.verbotonale-phonetique.com>

LISTES d'autres lectures conseillées sur le site <http://w3.uohprod.univ-tlse2.fr/UOH-PHONETIQUE-FLE/> et sur <http://magali.boureux.com>

7. Fiche d'inscription

La fiche est accessible sur le site <http://www.alliancefr.it/padova> ou directement sur <https://goo.gl/forms/KOb07f4IlvbYyzgi2>

PENSEZ #MVT!
SOYEZ #MVTFLE!



Sede legale: Via Asolo 5 - 35142 Padova (PD)
Codice fiscale: 92133850286
afpadova@gmail.com
www.alliancefr.it/padova -
Facebook e Twitter @AFPADOVA